

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** 30 (1984)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Les Tessinois résidant hors de leurs frontières cantonales connaissent le nombre d'habitants du Tessin, soit quelque 275 000. Or, peu de personnes probablement savent que ce canton offre des postes de travail à 140 000 personnes, dont plus de 60 000 de nationalité étrangère. Ce dernier chiffre est important, puisqu'il nous montre que le Tessin, qui, historiquement, devait exporter de la main d'œuvre indigène, se voit maintenant confronté à la nécessité d'en importer; souvent des personnes hautement qualifiées. Grâce à l'essor économique à partir des années '50, le Tessin est désormais une terre d'immigration. Aujourd'hui, l'économie tessinoise peut compter sur une industrie active et sur un secteur tertiaire en pleine extension; ensemble, ils atteignent un revenu cantonal de près de 7 milliards de francs. Ces entreprises, dont une bonne partie sont engagées, avec succès, sur le plan national et international, ont besoin de cadres supérieurs de qualité et de dirigeants qualifiés qui sont trouvés, souvent à cause d'une offre indigène insuffisante, aussi hors du canton et à l'étranger.

L'AITI et la Fondation tessinoise pour le renforcement des bases économiques s'adressent à vous, ressortissants tessinois hors du canton, qui jouissez d'une vaste expérience professionnelle doublée d'une position de cadre à haute responsabilité.

Cet appel s'adresse à celles et ceux d'entre vous qui n'ont pas oublié leur origine et qui connaissent encore non seulement la langue, mais les us et coutumes tessinois. Par cette action, nous poursuivons un double but:

1. établir où et dans quelle branche les Tessinois résidant hors du canton sont actifs, afin d'établir un dialogue constructif dans l'intérêt de chacune des parties.
2. offrir aux Tessinois hors du canton un service leur permettant de trouver un emploi au Tessin à leur convenance, au cas où certains désireraient rentrer au pays.

Les organisateurs susmentionnés du présent sondage vous assurent une entière discréetion; d'ailleurs, avant le lancement de cette initiative, nous avons pris contact avec les organisations suivantes:

- Pro Ticino
- Organisation des Suisses de l'étranger OSE
- Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT)

que nous remercions de leur collaboration précieuse et de leur appui en cette action.

Tessinois résidant hors des frontières cantonales, veuillez avoir l'amabilité de remplir le talon ci-dessous et le retourner, avant le 30 avril 1985, à l'AITI, Corso Elvezia 16, CH-6900 Lugano.

Prénom: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse exacte: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Profession: \_\_\_\_\_

désire recevoir des informations supplémentaires sur cette action.

AITI, Corso Elvezia 16, CH-6900 Lugano